

Kava-Kava

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf. Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wann wird SIMILASAN Kava-Kava angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann SIMILASAN Kava-Kava angewendet werden bei:

- Nervösen Angstzuständen, Spannungszuständen
- Innerer Unruhe, Reizbarkeit
- Geistiger Erschöpfung, nach geistiger Überanstrengung (z. B. Examensarbeit).

Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien einer homöopathischen Therapierichtung.

Was sollte dazu beachtet werden?

Bei Anhalten der Beschwerden über einen Monat soll ärztliche Hilfe beansprucht werden. Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob SIMILASAN Kava-Kava gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf SIMILASAN Kava-Kava nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

SIMILASAN Kava-Kava darf bei Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren nicht angewendet werden.

Bitte nehmen Sie SIMILASAN Kava-Kava erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt bzw. Ihrer Ärztin ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie unter Zuckerverträglichkeit leiden.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,

- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen!

Darf SIMILASAN Kava-Kava während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie SIMILASAN Kava-Kava?

Falls vom Arzt oder der Ärztin nicht anders verschrieben:

Erwachsene: 1 Tablette pro Gabe.

- **Akute Beschwerden:** Mehrmals täglich (bis halbstündlich). Maximal 6-mal täglich 1 Tablette. Bei zunehmender Besserung nach eigenem Ermessen weniger häufig, in der Regel 2-3 mal täglich eine Tablette.

SIMILASAN Kava-Kava darf bei Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren nicht angewendet werden.

Einnahmehinweise:

- Tabletten nicht ganz schlucken sondern zerkauen oder langsam im Mund zergehen lassen.
- Zur Einnahme Tablette eventuell in wenig Wasser auflösen.
- Dürfen auch auf nüchternen Magen eingenommen werden.

Die Wirkungsdauer einer Arzneimittelgabe kann individuell verschieden sein. Grundsätzlich wird die Einnahme des Arzneimittels bei Nachlassen der Wirkung oder bei Rückkehr der Beschwerden wiederholt.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann SIMILASAN Kava-Kava haben?

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung).

Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie SIMILASAN Kava-Kava ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Für SIMILASAN Kava-Kava sind bisher bei bestimmungsgemässen Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Haltbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit „EXP“ bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15–25 °C) lagern. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in SIMILASAN Kava-Kava enthalten?

In 1 Tablette zu 250 mg sind verarbeitet:

Wirkstoffe

Piper methysticum ex radice siccae D12 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg / Piper methysticum ex radice siccae D15 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg / Piper methysticum ex radice siccae D30 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg

Hilfsstoffe

241.25 mg Milchzucker, 7.50 mg Maisstärke und 1.25 mg Magnesiumstearat.

Zulassungsnummer

56391 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie SIMILASAN Kava-Kava? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Packungsgrösse: 80 Tabletten

Zulassungsinhaber

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Diese Packungsbeilage wurde im Oktober 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Kava-Kava

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Quand SIMILASAN Kava-Kava est-il utilisé ?

Selon la conception homéopathique, SIMILASAN Kava-Kava peut être utilisé en cas de

- Etats anxieux d'origine nerveuse, états de tension
- Agitation interne, irritabilité
- Epuisement mental, après surmenage intellectuel (p. ex. préparation d'examens).

L'utilisation de ce médicament dans le champ d'applications indiqué est basée exclusivement sur les principes de l'homéopathie.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement ?

Si les troubles persistent plus d'un mois, vous devez consulter votre médecin.

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si SIMILASAN Kava-Kava peut être pris simultanément.

Quand SIMILASAN Kava-Kava ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution ?

SIMILASAN Kava-Kava ne doit pas être utilisé chez les enfants et les adolescents de moins de 18 ans. Si vous savez que vous souffrez d'une intolérance au sucre, contactez votre médecin avant de prendre SIMILASAN Kava-Kava.

Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication !).

SIMILASAN Kava-Kava peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement ?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser SIMILASAN Kava-Kava ?

Sauf prescription contraire du médecin:

Adultes: 1 comprimé par prise.

- **Troubles aigus:** Plusieurs fois par jour (jusqu'à chaque demi-heure). Maximum 1 comprimé 6 fois par jour. Dès l'apparition d'une amélioration, réduire la fréquence des prises en fonction de ses besoins, en général 2 à 3 prises quotidiennes.

Mode d'emploi:

- Ne pas avaler les comprimés tels quels, mais les mâcher ou les laisser fondre lentement dans la bouche.
- Le cas échéant, dissoudre le comprimé dans un peu d'eau.
- Les comprimés peuvent être pris même si vous êtes à jeun.

Le temps d'action d'un médicament peut varier d'une personne à l'autre. C'est pourquoi il est conseillé d'administrer une nouvelle prise lorsque l'effet de la préparation diminue ou lorsque les troubles reviennent.

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires SIMILASAN Kava-Kava peut-il provoquer ?

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec SIMILASAN Kava-Kava et informez-en votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Aucun effet secondaire de SIMILASAN Kava-Kava n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

À quoi faut-il encore faire attention ?

Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15–25 °C). Conserver hors de portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient SIMILASAN Kava-Kava ?

1 comprimé à 250 mg contient:

Principes actifs

Piper methysticum ex radice siccae D12 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg / Piper methysticum ex radice siccae D15 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg / Piper methysticum ex radice siccae D30 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg

Excipients

241.25 mg de lactose, 7.50 mg d'amidon de maïs et 1.25 mg de stéarate de magnésium.

Numéro d'autorisation

56391 (Swissmedic)

Où obtenez-vous SIMILASAN Kava-Kava? Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale. Conditionnement: 80 comprimés

Titulaire de l'autorisation

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en octobre 2023 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Kava-Kava

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico o del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Quando si usa SIMILASAN Kava-Kava?

Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici SIMILASAN Kava-Kava può essere usato in caso di

- Stati nervosi d'ansia, stati di tensione
- Irrequietezza interiore, irritabilità
- Esaurimento psichico dopo intensi sforzi intellettuali (p.es. esami).

L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa esclusivamente sui principi di un indirizzo terapeutico omeopatico.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se i disturbi persistono per oltre un mese, bisogna rivolgersi a un medico.

Se il suo medico le ha prescritto altri medicamenti, chiedi al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può assumere SIMILASAN Kava-Kava.

Quando non si può assumere

SIMILASAN Kava-Kava e quando la sua somministrazione / il suo uso richiede prudenza?

SIMILASAN Kava-Kava non va usato in bambini e adolescenti con meno di 18 anni.

Se sa di essere intollerante agli zuccheri, consulti il suo medico prima di assumere SIMILASAN Kava-Kava.

Informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicamenti (anche acquistati di sua iniziativa)

Si può assumere SIMILASAN Kava-Kava durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicamenti durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico o farmacista o droghiere.

Come usare SIMILASAN Kava-Kava?

Salvo diversa prescrizione medica, attenersi alla seguente posologia:

Adulti: 1 pastiglia per ogni somministrazione.

- **Disturbi acuti:** Più volte al giorno (fino ad ogni mezz'ora). Al massimo 6 volte al giorno 1 compressa. Con il miglioramento della situazione ridurre progressivamente la frequenza a propria discrezione, di regola 2-3 volte al giorno.

SIMILASAN Kava-Kava non va usato in bambini e adolescenti con meno di 18 anni.

Avvertenze per l'assunzione:

- Le pastiglie non vanno inghiottite intere, ma masticate o lasciate sciogliere lentamente in bocca.
- Per prendere la pastiglia eventualmente scioglierla in un po' d'acqua.
- Può essere somministrato anche a stomaco vuoto.

La durata dell'effetto varia a seconda del soggetto. In generale si consiglia di ripetere la somministrazione del preparato in caso di riduzione dell'effetto o di ripresa dei sintomi.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere SIMILASAN Kava-Kava?

Con l'assunzione di medicamenti omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale). Se l'aggravamento dovesse persistere, interrompa il trattamento con SIMILASAN Kava-Kava e informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere. Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso coretto di SIMILASAN Kava-Kava. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C). Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico o il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene SIMILASAN Kava-Kava?

1 compressa da 250 mg contiene:

Principi attivi

Piper methysticum ex radicis siccae D12 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg / Piper methysticum ex radicis siccae D15 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg / Piper methysticum ex radicis siccae D30 (HAB4a, HAB7) 8.33 mg

Sostanze ausiliarie

Lattosio 241,25 mg, amido di mais 7,50 mg e magnesio stearato 1,25 mg.

Numero dell'omologazione

56391 (Swissmedic)

Dove è ottenibile SIMILASAN Kava-Kava?

Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Conditionnement: 80 comprimés

Titolare dell'omologazione

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nell'ottobre 2023 dall'autorità competente in materia di medicamenti (Swissmedic).